

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
ȘI INFRASTRUCTURII  
MINISTRY OF TRANSPORTS  
AND INFRASTRUCTURE

REGISTRUL AUTO ROMÂN  
ORGANISMUL DE CERTIFICARE  
PRODUSE  
ROMANIAN AUTOMOTIVE REGISTER  
PRODUCTS CERTIFICATION BODY

CERT  
CERTIFICARE PRODUSE

# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3861

Valabil de la / Valid from 20.09.2022 până la / until 19.09.2026

**Registrul Auto Român - Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)  
certifică prin prezentul că:  
Romanian Automotive Register - Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)  
hereby certifies that:**

**Ferdinand Bilstein GmbH+Co. KG.**

cu sediul în: **Wilhelmstrasse 47, 58256 Ennepetal, Germany**  
address:

s-a conformat Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., aplicabile unor produse fabricate în serie, privind certificarea produselor:  
*has complied with the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., applicable to series manufactured products, regarding the certification of products:*

**Uleiuri hidraulice, mărcile FEBI și SWAG, tipuri conform anexă**

fabricate de: **Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**  
manufactured by:

în sediul din: **Ennepetal, 58256, Wilhelmstr. 47, Germania ;**  
address:

Produsele au fost evaluate conform Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., în raport cu cerințele esențiale specificate, schema de certificare nr. 2 și corespund documentelor normative:  
*The products were assessed according to the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., within the essential requirements specified, certification scheme no.2 and found to comply with the normative documents:*

**Specificații tehnice conform anexă**

Data certificării inițiale / First certification date: 16.05.2012

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU



**Notă** - prezentul Certificat de Conformitate nu implică aplicarea Mărcii de Conformitate R.A.R.-O.C.P. pe produsele certificate.  
**Note** - this Certificate of Conformity does not imply the application of the R.A.R.-O.C.P. Mark of Conformity on the products.

R.A.R. - O.C.P., Calea Griviței nr. 391A, sector 1, București, Tel. / Fax: 031.425.71.02

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
ȘI INFRASTRUCTURII  
MINISTRY OF TRANSPORTS  
AND INFRASTRUCTURE



REGISTRUL AUTO ROMÂN  
ORGANISMUL DE CERTIFICARE  
PRODUSE  
ROMANIAN AUTOMOTIVE REGISTER  
PRODUCTS CERTIFICATION BODY

**CERT**  
CERTIFICARE PRODUSE

# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 3861 ANEXA

Valabil de la / Valid from 20.09.2022 până la / until 19.09.2026

### ULEIURI HIDRAULICE MARCA **FEBI** ȘI **SWAG**

Nr. Crt.	MARCA <b>FEBI</b>	CODURI	DOCUMENT DE REFERINȚĂ
1	Hydraulic Fluid for hydraulic central, power steer. + level control system (green)	06161 (1 litru)	S.T. F227.1_05.2022
2	Hydraulic Fluid for hydraulic central, power steer. + level control system (green)	46161 (1 litru )	S.T. F227.2_05.2022
3	Hydraulic Fluid for central hydraulic system (green)	06162 (1 litru )	S.T. F227.3_05.2022
4	Hydraulic Fluid LHM-plus (green)	24704 (1 litru )	S.T. F227.4_05.2022
5	Power steering Fluid (green)	21647 (1 litru )	S.T. F227.5_05.2022
6	Hydraulic Fluid ( yellow)	21648 (1 litru )	S.T. F227.6_05.2022
7	Power steering Oil (yellow)	08972 (1 litru )	S.T. F227.7_05.2022
8	Hydraulic Fluid for hydro- pneumatic suspension and level control system (yellow)	02615 (1 litru )	S.T. F227.8_05.2022
	<b>MARCA SWAG</b>		
1	Hydraulic Fluid for hydraulic central, power steer. + level control system (green)	99 90 6161 (1 litru)	S.T. S227.1_05.2022
2	Hydraulic Fluid for hydraulic central, power steer. + level control system (green)	30 94 6161 (1 litre )	S.T. S227.2_05.2022
3	Hydraulic Fluid for central hydraulic system (green)	99 90 6162 (1 litre )	S.T. S227.3_05.2022
4	Hydraulic Fluid LHM-plus (green)	64 92 4704 (1 litre )	S.T. S227.4_05.2022
5	Power steering fluid (green)	10 92 1647 (1 litre )	S.T. S227.5_05.2022
6	Hydraulic Fluid ( yellow)	10 92 1648 (1 litre )	S.T. S227.6_05.2022
7	Power steering Oil (yellow)	10 90 8972 (1 litre )	S.T. S227.7_05.2022
8	Hydraulic Fluid for hydro- pneumatic suspension and level control system (yellow)	10 90 2615 (1 litre )	S.T. S227.8_05.2022

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
ȘI INFRASTRUCTURII  
MINISTRY OF TRANSPORTS  
AND INFRASTRUCTURE

REGISTRUL AUTO ROMÂN  
ORGANISMUL DE CERTIFICARE  
PRODUSE  
ROMANIAN AUTOMOTIVE REGISTER  
PRODUCTS CERTIFICATION BODY

**CERT**  
CERTIFICARE PRODUSE

# LICENȚĂ / AUTORIZAȚIE

## LICENCE / AUTHORIZATION

### NR. 3861

**Registrul Auto Român – Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)**  
acordă  
**Romanian Automotive Register – Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)**  
hereby grants

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

cu sediul în:

address: **Wilhelmstrasse 47, 58256 Ennepetal, Germany**

dreptul de utilizare a Certificatului de Conformitate nr. 3861/ 20.09.2022 și a Marcajului de Certificare R.A.R.-O.C.P. (1), prezentat mai jos, și dreptul de punere pe piață și comercializare pentru produsele specificate în Certificatul de Conformitate.

*the right of using the Certificate of Conformity no. 3861/ 20.09.2022, and the Certification Marking of R.A.R.-O.C.P. (1), shown below, and the right to place on the market and sell for the products specified in the Certificate of Conformity.*

Data acordării Licenței / Autorizației:

**20.09.2022**

*Licence / Authorization issuing date:*

Prezenta Licență / Autorizație este valabilă până la data:

**19.09.2026**

*This Licence / Authorization is valid until:*

Licența / Autorizația este valabilă în condițiile menținerii conformității produselor cu cerințele documentelor normative specificate în Certificatul de Conformitate și ale respectării Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P.

*This Licence / Authorization is valid providing the products conformity with the requirements of the normative documents specified in the Certificate of Conformity and General Rules of R.A.R.-O.C.P., code RG-00, is preserved.*

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU

